

In the Claims

CLAIMS

What is claimed is:

1. (Original) A hydraulic fluid tank (1) comprising:

- 5           - a ceiling (2) and a bottom (3); and  
          - a hydraulic fluid feed orifice (11), which feed  
orifice is placed in the ceiling and opens out to the  
outside of the tank, the tank being characterized in  
that an anti-overflow partition (16) is placed inside  
10 the tank extending at least from the ceiling and  
surrounding the feed orifice at least in part.

2. (Currently Amended) A The tank according to claim 1,  
characterized in that the anti-overflow partition is  
15 fixed perpendicularly to the ceiling of the tank.

3. (Currently Amended) A The tank according to claim 1  
~~or claim 2~~, characterized in that the anti-overflow  
partition is U-shaped.

20 4. (Currently Amended) A The tank according to ~~any one~~  
~~of claims 1 to claim 3~~, characterized in that the anti-  
overflow partition is fixed to the bottom of the tank.

25 5. (Currently Amended) A The tank according to ~~any one~~  
~~of claims 1 to claim 3~~, characterized in that the anti-  
overflow partition is fixed solely to the ceiling of  
the tank.

30 6. (Currently Amended) A The tank according to ~~any one~~  
~~of claims 1 to claim 5~~, characterized in that the tank  
includes a wall connecting the ceiling to the bottom,  
which wall is provided with stiffening ribs (44) that  
are preferably fixed perpendicularly thereto.

35 7. (Currently Amended) A The tank according to ~~any one~~  
~~of claims 1 to claim 6~~, characterized in that the anti-  
overflow partition comprises a first portion (29).

extending part of the way around the feed orifice, and a second portion (30) extending around a periphery (31) of the tank.

- 5 8. (Currently Amended) A The tank according to claim 7, characterized in that the second portion of the anti-overflow partition surrounding the periphery of the tank includes a series of corrugations (43).
- 10 9. (Currently Amended) A The tank according to claim 8, characterized in that each corrugation in the second portion of the anti-overflow partition is positioned in such a manner as to be placed in register with a stiffening rib (44).